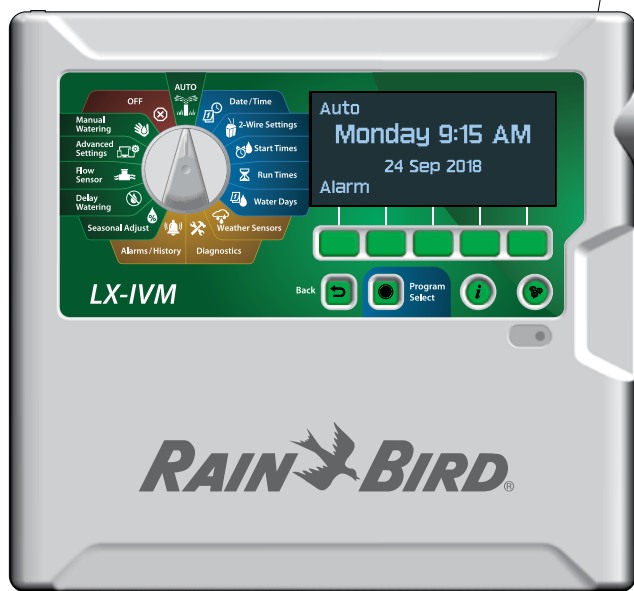




Sterowniki z serii ESP-LXIVM

Instrukcja montażu urządzenia polowego



IVM-OUT (Urządzenie wyjściowe)

2-przewodowe urządzenia sterujące IVM-OUT mogą być używane do sterowania zaworami z cewkami zaworowymi DC.

- 1 Podłącz czerwony i czarny przewód urządzenia IVM-OUT do ścieżki 2-przewodowej.
- 2 Podłącz przewód z czerwono-białym paskiem urządzenia IVM-OUT do czerwonego przewodu cewki zaworowej DC.
- 3 Podłącz przewód z czarno-białym paskiem urządzenia IVM-OUT do czarnego przewodu cewki zaworowej DC.

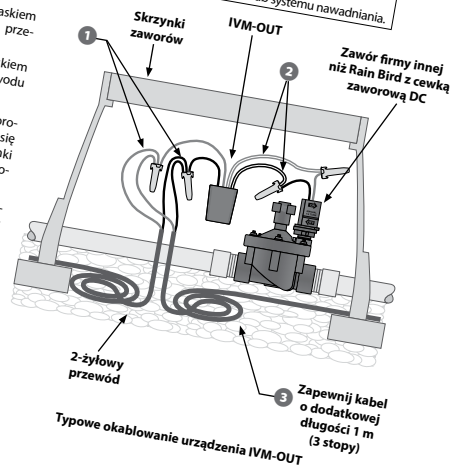
W celu rozwiązywania problemów lub wprowadzania modyfikacji w przyszłości zaleca się pozostawienie w każdej lokalizacji skrzynki wężu o długości 1 metra (3 stopy).

UWAGA: Należy upewnić się, że cewka zaworowa DC jest zgodna z zaworami firmy Rain Bird. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z producentem zaworów.

UWAGA

Minimalna łączna długość przewodu między urządzeniem IVM-OUT a jego obciążeniem (ką) powinna wynosić 122 cm (48 cali). Należy to wstępnie zainstalowany przewód urządzenia IVM-OUT o długości 61 cm (24 cale) i cewki o długości 55,9 cm (22 cale).

Do wszystkich połączeń przewodów w ścieżce 2-przewodowej należy używać wyłącznie zestawów do splatania WC20. Nieprawidłowe okablowanie może spowodować poważne uszkodzenie sterownika lub systemu nawadniania.



Typowe okablowanie urządzenia IVM-OUT

Informacje regulacyjne

Federal Communications Commission (Federalna Komisja Łączności)

Deklaracja zgodności dostawcy

Informacje dotyczące zgodności z przepisami 47 CFR § 2.1077

Unikatowy identyfikator:

ESPLXIVM, ESPLXIVMP, LXIVMFP, LXIVMPFP, LXIVMSOL, LXIVMOUT, LXIVMSEN, LXIVMSD

Podmiot odpowiedzialny – amerykańskie informacje kontaktowe

Rain Bird Corporation
9491 Ridgehaven Court
San Diego, CA 92123 USA

www.rainbird.com

Oświadczenie o zgodności z wymogami FCC

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Obsługa urządzenia podlega dwóm następującym warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie powinno pochłaniać odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować nieprawidłowe działanie.

Uwaga: Niniejsze urządzenie zostało zbadane i potwierdza się jego zgodność ze standardami Klasy B urządzeń cyfrowych określonymi w części 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnego zakresu ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości fal radiowych; jeżeli nie zostanie zamontowane i nie będzie wykorzystywane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże nie można zagwarantować, że w danej instalacji nie dojdzie do wystąpienia zakłóceń. Jeżeli to urządzenie spowoduje szkodliwe zakłócenia odbioru fal radiowych lub sygnału telewizyjnego, co można stwierdzić, włączając i wyłączając urządzenie, użytkownika zachęca się do podjęcia próby skorygowania zakłóceń poprzez wykonanie co najmniej jednej z poniższych czynności:

- zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- podłączenie urządzenia do gniazdka znajdującego się w innym obwodzie elektrycznym niż wykorzystywany przez odbiornik.
- skorzystanie z pomocy dystrybutora lub doświadczonego technika RTV.

Oświadczenie IC Canada

Urządzenie klasy B spełnia wszystkie wymagania kanadyjskich przepisów ISED (dawniej IC) — CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B).

Cet appareil de classe B respecte toutes les exigences de la réglementation canadienne ISED (anciennement IC)- CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B).

Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE)



Firma Rain Bird jako producent sprzętu spełnia krajowe wymagania wynikające z dyrektywy UE WEEE dotyczące rejestracji w krajach, w których firma Rain Bird jest importerem. Ponadto w niektórych krajach firma Rain Bird bierze udział w programie zgodności z dyrektywą WEEE w celu ułatwienia konsumentom zwrotu sprzętu po upływie okresu eksploatacji.

Certyfikaty

- cULus, CE, NOM, RCM, IRAM, INMETRO, NRCS, SABS, KC

Rain Bird Corporation niniejszym oświadcza, że poniższe sterowniki nawadniania i akcesoria są zgodne z przepisami UE.

IESPLXIVM, IESPLXIVMP, ILXIVMEU, ILXIVMPEU, LXIVMSOL, LXIVMOUT, LXIVMSEN, LXIVMSD, LXIVMPFP*, LXIVMFP* i LXIVM2WMOD*
(* Część zamienna sprzedawana oddzielnie — zgodność uzyskano wraz ze sterownikiem IESPLXIVM)

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, a odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność, wymieniono poniżej:

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE

- EN 55014-1:2006 + A2:2011
- EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE

- EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 w tym
- IEC 60335-1:2010 oraz EN 62233:2008 + AC:2008
- IEC 60335-1 wydanie 5.2: 2010 +A1: 2013 +A2:

Dyrektywa ws. ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji 2011/65/UE z 2016 r.

- EN 50581:2012

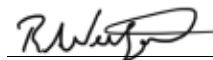
Rain Bird Corporation
970 W. Sierra Madre Ave.
Azusa, Kalifornia 91702, USA
Telefon: (626) 812-3400
Faks: (626) 812-3411

Rain Bird International, Inc.
1000 West Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702, USA
Telefon: (626) 963-9311
Faks: (626) 852-7343

Rain Bird Europe
240 Rue René Descartes – Le Clamar Bât. A
13290 Aix En Provence, Francja
Telefon: (33) 4 42 24 44 61
Faks: (33) 4 42 24 24 72

Miejsce: San Diego, Kalifornia

Podpis:



Pełne imię i nazwisko: Roger S. Neitzel

Stanowisko: Dyrektor zakładu i kierownik programu

Data: 08 stycznia 2020 r.

© 2020 Rain Bird Corporation

® Zarejestrowany znak towarowy firmy Rain Bird Corporation

Nr kat.: 690865-01 WER. 08JA20

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zastosować szczególne środki ostrożności, jeśli przewody zaworu (znane również jako przewody sekcji lub zaworu elektromagnetycznego) znajdują się obok innych przewodów, takich jak przewody stosowane do oświetlania terenu, inne układy „niskonapięciowe” lub inne „wysokonapięciowe” przewody zasilania, lub w tym samym kanale co takie przewody.

Należy ostrożnie oddzielić i odizolować wszystkie przewody, uważając, by podczas montażu nie uszkodzić izolacji przewodów. „Zwarcie” elektryczne (kontakt) pomiędzy przewodami zaworu a innym źródłem zasilania może uszkodzić sterownik i stworzyć ryzyko pożaru.

Wszystkie złącza elektryczne i kanały na okablowanie muszą być zgodne z miejscowym prawem budowlanym. Niektóre miejscowe przepisy stanowią, że zasilanie podłączać może tylko licencjonowany lub certyfikowany elektryk. Sterownik powinien montować wyłącznie wykwalifikowany instalator. Należy stosować się do przepisów miejscowego prawa budowlanego.

⚠ UWAGA

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (włączając w to dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że zostaną one przeszkolone w zakresie obsługi urządzenia lub korzystają z niego pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

Jeśli jest uszkodzony przewód zasilający sterownika ILXIVMAU lub ILXIVMAUP, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby z podobnymi kwalifikacjami w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

Należy wymienić go na następujący przewód:
Elastyczny przewód zasilający H05VVF, minimalny rozmiar przewodu 0,75 mm² (18 AWG).
W przypadku okablowania z przewodami bezpośrednimi:
Minimalny rozmiar przewodu 0,75 mm² (18 AWG).

⚠ UWAGA

W przypadku sterowników niewyposażonych w przewód zasilania instalacja stała musi obejmować urządzenie odłączające dla wszystkich trzech wtyków w celu zapewnienia ochrony przeciwprzepięciowej kategorii III.

UWAGA

Należy stosować wyłącznie akcesoria zatwierdzone przez Rain Bird. Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Rain Bird, mogą spowodować unieważnienie pozwolenia na eksploatację tego urządzenia. Niezatwierdzone urządzenia mogą uszkodzić sterownik i spowodować unieważnienie gwarancji. Lista zgodnych urządzeń dostępna jest pod adresem: www.rainbird.com

Datę i godzinę podtrzymuje bateria litowa, którą trzeba zutilizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

Model, numer seryjny, parametry zasilania i data produkcji znajdują się z tyłu panelu.

Zasilanie dla krajów z napięciem 120 V
Prąd wejściowy: 120 V AC, 60 Hz, 0,5 A
Wyjście: 26,5 V AC 60 Hz, 1,9 A



Sterowniki z serii ESP-LXIVM

Instrukcja montażu urządzenia polowego

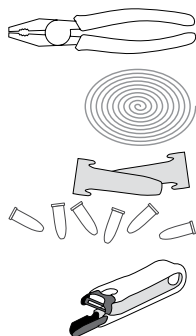
| | |
|--|----------|
| Połączenia polowych urządzeń 2-przewodowych | 6 |
| Gromadzenie narzędzi do instalacji | 6 |
| Połączenia przewodów | 6 |
| Montaż zewnętrzny z przewodami bezpośrednimi | 6 |
| Połączenia przewodów polowych | 7 |
| Podłączanie urządzeń do ścieżki 2-przewodowej | 7 |
| Instalacja | 8 |
| Etykiety adresowe urządzeń 2-przewodowych | 8 |
| Instalacja urządzenia IVM-SOL | 9 |
| Podłączanie urządzenia IVM-SOL do zaworu | 10 |
| Podłączanie urządzenia IVM-SOL do zaworu głównego | 10 |
| IVM-OUT (Urządzenie wyjściowe) | 11 |
| IVM-SEN (Urządzenie czujnika) | 12 |
| Podłączanie czujników pogodowych | 13 |
| IVM-SD (Ochronnik przepięciowy) | 13 |
| Przełącznik uruchamiania pompy | 14 |
| Podłączanie 2 żył (przewód MAXI) z urządzeń polowych | 15 |
| Podłączanie lokalnych czujników pogodowych | 15 |

Połączenia polowych urządzeń 2-przewodowych

Gromadzenie narzędzi do instalacji

Przed rozpoczęciem instalacji należy zgromadzić następujące narzędzia i materiały:

- Szczypce monterskie
- Goły przewód uziemiający MAXI 14 AWG
- Wodoodporne złączki przewodowe WC20 i złączki nakręcane (w zestawie)
- Stripper do 2-żyłowych przewodów Rain Bird®



Połączenia przewodów

Montaż zewnętrzny z przewodami bezpośrednimi

⚠ OSTRZEŻENIE

Porażenie prądem elektrycznym może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Przed podłączaniem przewodów zasilania należy upewnić się, że zasilanie jest ODŁĄCZONE.

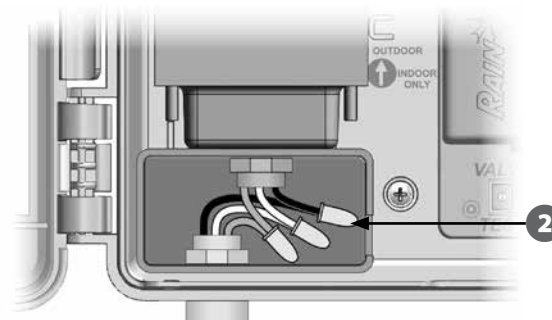
Przewód uziemiający musi być podłączony w celu zapewnienia ochrony przed przepięciami. Do podłączania napięcia zasilania do sterownika należy użyć kabla mocowanego na stałe.

Nie należy prowadzić przewodów zaworów przez ten sam otwór co przewody zasilania.

Połączenia przewodów

| 120 V AC (wersja USA) | 230 V AC (wersja międzynarodowa) |
|--|--|
| Czarny przewód zasilający (aktywny) do czarnego przewodu transformatora | Brązowy przewód zasilający (aktywny) do brązowego przewodu transformatora |
| Biały przewód zasilający (neutralny) do białego przewodu transformatora | Niebieski przewód zasilający (neutralny) do niebieskiego przewodu transformatora |
| Zielony przewód zasilający (uziemienie) do zielonego przewodu transformatora | Zielony przewód zasilający z żółtym paskiem (uziemienie) do zielonego przewodu transformatora z żółtym paskiem |

- 1** Poprowadź trzy zewnętrzne przewody zasilające przez otwór na spodzie urządzenia do przedziału okablowania.
- 2** Podłącz zewnętrzne przewody zasilające (dwa przewody zasilające i jeden przewód uziemiający) do przewodów połączeniowych transformatora wewnątrz przedziału okablowania.




Połączenia przewodów połowych

Podłączanie urządzeń do ścieżki 2-przewodowej

Zaleca się użycie strippera do 2-żyłowych przewodów Rain Bird w celu usunięcia zewnętrznej koszulki przewodu MAXI bez uszkodzania wewnętrznej izolacji.




-  **UWAGA:** Aby uniknąć uszkodzenia przewodów, do zdejmowania izolacji nie należy używać narzędzi takich jak noże użytkowe, noże kieszonkowe, noże do wykładzin, noże do cięcia puszek lub strippery do przewodów Romex.

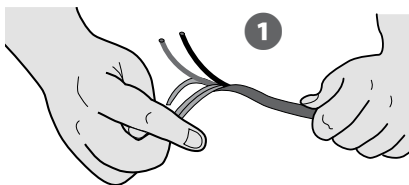
UWAGA

Firma Rain Bird wymaga użycia przewodu MAXI 14 AWG (podwójna koszulka, 2-żyłowy przewodnik).

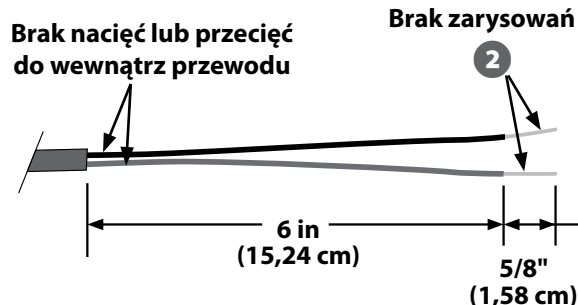
Urządzenia 2-przewodowe i połączenia należy zawsze umieszczać w skrzynce zaworów. Upewnij się, że miedziane żyły przewodów nie są odsłonięte po instalacji.

- 1** Ostrożnie usuń około 15,24 cm (6 cali) zewnętrznej koszulki przewodu MAXI. Delikatnie wygnij kabel, aby odsłonić część, która ma zostać usunięta, oraz aby odsłonić 2 wewnętrzne żyły. Następnie odetnij nadmiar zewnętrznej koszulki.

-  **UWAGA:** Może być konieczne usunięcie zewnętrznej koszulki w dwóch lub więcej częściach.



- 2** Usuń około 1,58 cm (5/8 cala) izolacji z końców dwóch wewnętrznych żył.



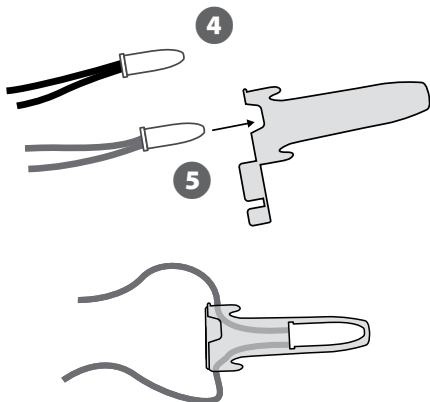
- 3** Usuń wstępnie przyciętą izolację z końcówek przewodów w 2-przewodowym urządzeniu. Podłącz przewody urządzenia do ścieżki 2-przewodowej, używając szczypiec monterskich do skręcenia końcówek.



UWAGA

Kolory przewodów muszą być połączone czerwony z czerwonym i czarny z czarnym w celu zachowania biegunowości podczas wykonywania połączeń przewodów.

- 4 Włóż podłączone przewody do dostarczonych złączy nakręcanych i skręć je, aby zabezpieczyć.
- 5 Włóż całkowicie złącze nakręcane do złącza WC20. Umieść przewody po stronie złącza, jak pokazano na ilustracji, a następnie zatrzasknij zatyczkę.



Gotowe połączenie przewodów



Zeskanuj kod QR, aby wyświetlić film na temat tworzenia połączeń 2-żyłowych przewodów.

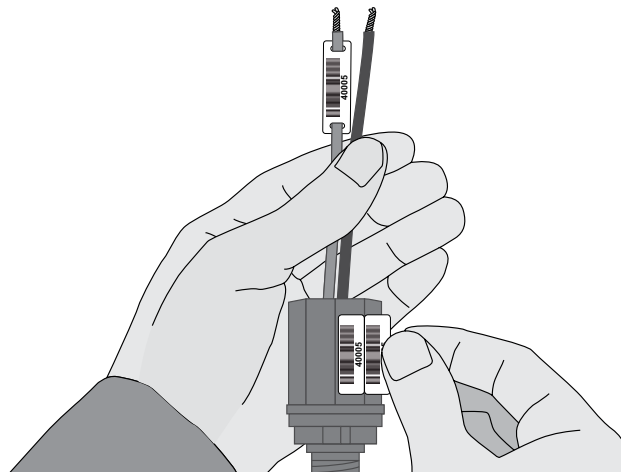


Instalacja

Etykiety adresowe urządzeń 2-przewodowych

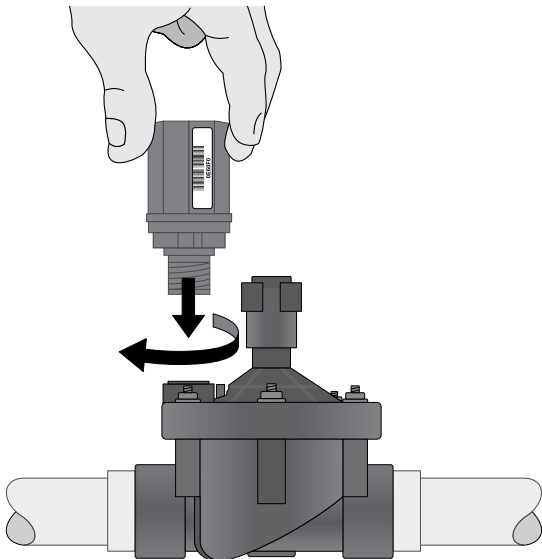
Przed zainstalowaniem urządzeń 2-przewodowych przyklej etykiety urządzeń 2-przewodowych z kodami kreskowymi w odpowiednich polach Przewodnika programowania.


-  UWAGA: Patrz Przewodnik programowania ESP-LXIVM dostarczony wraz ze sterownikiem.
- 1 Ostrożnie odklej etykietę z kodem kreskowym stacji, zaworu głównego, czujnika przepływu lub czujnika pogodowego.
- 2 Przyklej etykiety adresowe urządzeń 2-przewodowych w odpowiednich polach Przewodnika programowania.
-  UWAGA: Nie należy usuwać etykiety z nośnika przymocowanego do przewodu.



Instalacja urządzenia IVM-SOL

- 1 Użyj spryskiwacza ciśnieniowego do oczyszczenia sprzętu.
- 2 Sprawdzić, czy O-ringi nie są uszkodzone lub zanieczyszczone.
- 3 Przymocuj IVM-SOL ręcznie (bez ciśnienia wody).



 **UWAGA:** Podczas instalacji urządzenia IVM-SOL na zaworze słychać krótki odgłos grzechotania. Jest to normalne zachowanie.

Podłączenie urządzenia IVM-SOL do zaworu

- 1 Podłącz czerwony i czarny przewód urządzenia IVM-SOL do ścieżki 2-przewodowej.
- 2 W celu rozwiązywania problemów lub wprowadzania modyfikacji w przyszłości zaleca się pozostawienie w każdej lokalizacji skrzynki zaworów dodatkowego przewodu dwużyłowego o długości 1 metra (3 stóp).



UWAGA: Jeśli zawór NIE znajduje się na końcu ścieżki 2-przewodowej, należy wykonać splot trójdrożny: czerwony przewód z modułu zaworu z dwoma czerwonymi przewodami ścieżki 2-przewodowej, następnie spleść czarny przewód modułu zaworu z dwoma czarnymi przewodami ścieżki 2-przewodowej.

UWAGA

Do wszystkich połączeń przewodów w ścieżce 2-przewodowej należy używać wyłącznie zestawów do splatania WC20. Nieprawidłowe okablowanie może spowodować poważne uszkodzenie sterownika lub systemu nawadniania.

Podłączenie urządzenia IVM-SOL do zaworu głównego

Do ścieżki 2-przewodowej sterownika ESP-LXIVM można podłączyć do 5 zaworów głównych, a do sterownika LX-IVM Pro — do 10 zaworów głównych. Urządzenie IVM-SOL może być używane zarówno dla stacji, jak i zaworów głównych. Zawory główne są podłączane przy użyciu tych samych procedur, które zostały opisane wcześniej.

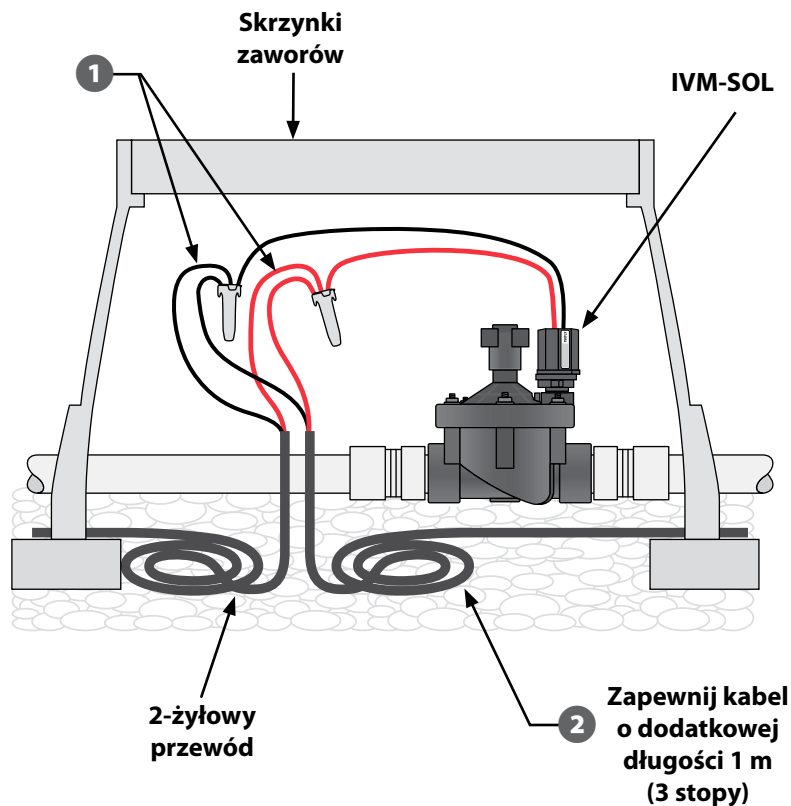


UWAGA: Należy pamiętać, aby przykleić etykiety z kodami kreskowymi w Przewodniku programowania jako zawór główny, a nie stacja.

UWAGA

W przypadku modernizacji nie należy używać zaworów elektromagnetycznych ani dekodów TBOS (Battery Operated System) w systemie ESP-LXIVM.

Należy upewnić się, że wszystkie dekodery są odłączone od ścieżki 2-przewodowej.



Typowe okablowanie zaworu IVM-SOL

IVM-OUT (Urządzenie wyjściowe)

2-przewodowe urządzenia sterujące IVM-OUT mogą być używane do sterowania zaworami z cewkami zaworowymi DC.

- 1 Podłącz czerwony i czarny przewód urządzenia IVM-OUT do ścieżki 2-przewodowej.
- 2 Podłącz przewód z czerwono-białym paskiem urządzenia IVM-OUT do czerwonego przewodu cewki zaworowej DC.
Podłącz przewód z czarno-białym paskiem urządzenia IVM-OUT do czarnego przewodu cewki zaworowej DC.
- 3 W celu rozwiązywania problemów lub wprowadzania modyfikacji w przyszłości zaleca się pozostawienie w każdej lokalizacji skrzynki zaworów dodatkowego przewodu dwużyłowego o długości 1 metra (3 stóp).

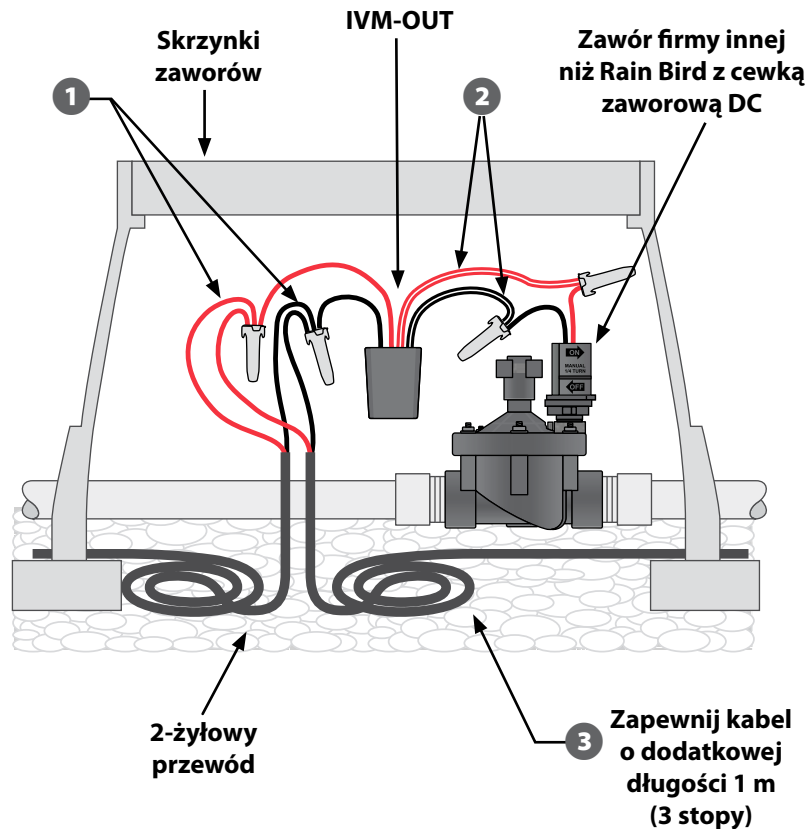


UWAGA: Należy upewnić się, że cewka zaworowa DC jest zgodna z zaworami firmy innej niż Rain Bird. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z producentem zaworów.

UWAGA

Maksymalna łączna długość przewodu między urządzeniem IVM-OUT a jego obciążeniem (np. cewką) powinna wynosić 122 cm (48 cali). Obejmuje to wstępnie zainstalowany przewód urządzenia IVM-OUT o długości 61 cm (24 cale) i przewody cewki o długości 55,9 cm (22 cale).

Do wszystkich połączeń przewodów w ścieżce 2-przewodowej należy używać wyłącznie zestawów do splatania WC20. Nieprawidłowe okablowanie może spowodować poważne uszkodzenie sterownika lub systemu nawadniania.



Typowe okablowanie urządzenia IVM-OUT

IVM-SEN (Urządzenie czujnika)

Czujniki przepływu są podłączone do ścieżki 2-przewodowej przy użyciu 2-przewodowych urządzeń IVM-SEN.

Sterownik ESP-LXIVM może obsługiwać do 5 czujników przepływu, a sterownik LX-IVM Pro — do 10 czujników przepływu.

Podłączanie czujników przepływu

- 1 Zainstaluj czujniki przepływu w systemie rur nawadniających w każdym punkcie podłączenia do dopływu wody (wodomierz lub pompa).

UWAGA

W celu zapewnienia optymalnej wydajności i wykrywania przepływu, czujniki przepływu powinny być zainstalowane na długości co najmniej 10 średnic rury po stronie zasilającej (pobieranie) i co najmniej 5 średnic rury po stronie przepływu (dostarczanie) przed wykonaniem jakichkolwiek zmian w rozmiarze/kierunku rury lub z dala od zaworu głównego.

- 2 Podłącz czerwony i czarny przewód urządzenia IVM-SEN do ścieżki 2-przewodowej.
- 3 Podłącz przewód z czerwono-białym paskiem urządzenia IVM-SEN do czerwonego przewodu czujnika przepływu. Podłącz przewód z czarno-białym paskiem urządzenia IVM-SEN do czarnego przewodu czujnika przepływu.

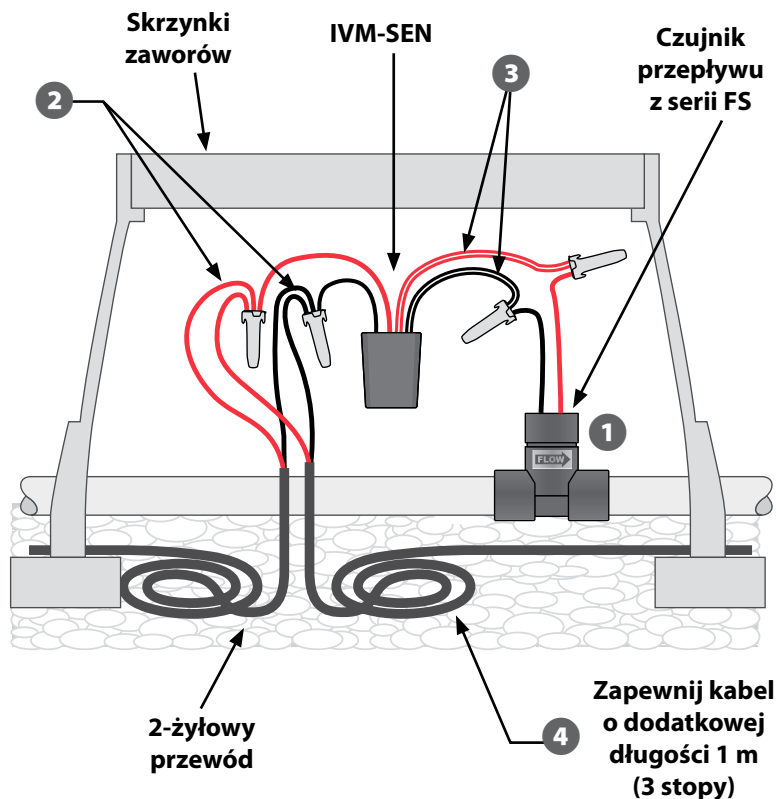


UWAGA: Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dołączonych do czujnika przepływu.

- 4 W celu rozwiązywania problemów lub wprowadzania modyfikacji w przyszłości zaleca się pozostawienie w każdej lokalizacji skrzynki zaworów dodatkowego przewodu dwużyłowego o długości 1 metra (3 stóp).

UWAGA

Do wszystkich połączeń przewodów w ścieżce 2-przewodowej należy używać wyłącznie zestawów do splatania WC20. Nieprawidłowe okablowanie może spowodować poważne uszkodzenie sterownika lub systemu nawadniania.



Typowe okablowanie czujnika przepływu IVM-SEN

Podłączanie czujników pogodowych

Oprócz czujników przepływu, sterownik LX-IVM może także obsługiwać trzy czujniki pogodowe podłączone do ścieżki 2-przewodowej za pomocą urządzenia IVM-SEN. Sterownik LX-IVM Pro obsługuje siedem 2-przewodowych czujników pogodowych. Czujniki pogodowe są podłączane do wejścia czujnika LX-IVM w ten sam sposób co czujnik przepływu.

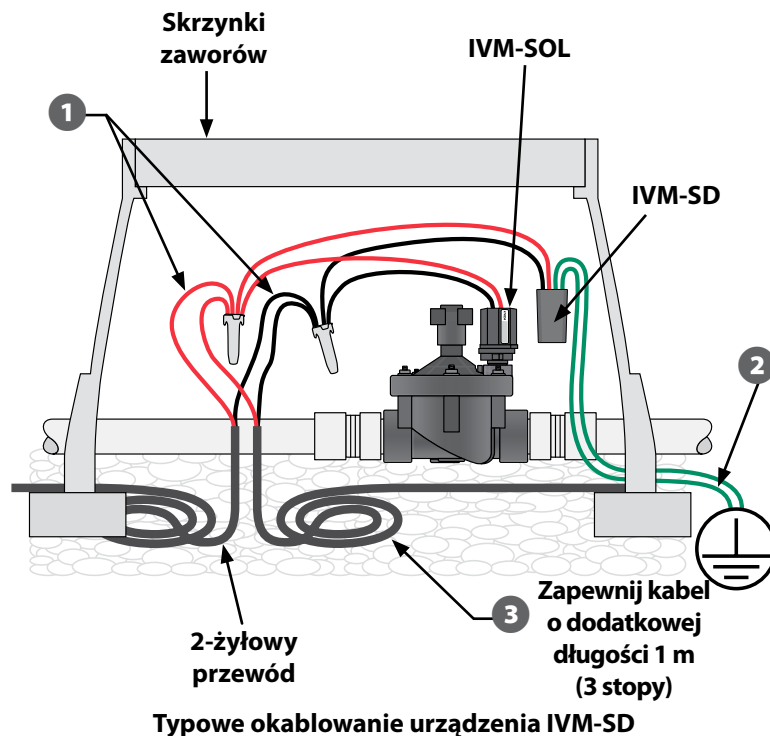
IVM-SD (Ochronnik przepięciowy)

Urządzenie IVM-SD zapewnia ochronę przeciwprzepięciową dla sterownika ESP-LXIVM i ścieżki 2-przewodowej.

Sterownik ESP-LXIVM i 2-przewodowa ścieżka muszą być odpowiednio zabezpieczone przed przepięciami i uziemione. W ten sposób można zapobiec uszkodzeniu sterownika i systemu nawadniania, a także znacznie skrócić czas rozwiązywania problemów i czas naprawy oraz zredukować koszty. Nieprzestrzeżenie tego zalecenia może spowodować awarię sterownika i utratę gwarancji.

- 1 Podłącz czerwony i czarny przewód urządzenia IVM-SD do ścieżki 2-przewodowej.
- 2 Podłącz zielone przewody z urządzenia IVM-SD do pręta lub płyty uziemiającej.
- 3 W celu rozwiązywania problemów lub wprowadzania modyfikacji w przyszłości zaleca się pozostawienie w każdej lokalizacji skrzynki zaworów dodatkowego przewodu dwużyłowego o długości 1 metra (3 stóp).

| UWAGA |
|--|
| Do wszystkich połączeń przewodów w ścieżce 2-przewodowej należy używać wyłącznie zestawów do splatania WC20. Nieprawidłowe okablowanie może spowodować poważne uszkodzenie sterownika lub systemu nawadniania. |
| Jedno urządzenie IVM-SD jest wymagane co 152 m (500 stóp) lub co 15 urządzeń połowych. |
| Urządzenie IVM-SD należy również przyłączyć do każdej ścieżki 2-przewodowej bezpośrednio obok sterownika i przy zakończeniu każdej ścieżki przewodu. |



Typowe okablowanie urządzenia IVM-SD

Przełącznik uruchamiania pompy

2-przewodowe urządzenia sterujące IVM-OUT umożliwiają sterowanie przełącznikami uruchamiania pompy, które mają wejściową cewkę zaworową DC.

- 1 Podłącz czerwony przewód urządzenia IVM-OUT do czerwonego przewodu ścieżki 2-przewodowej. Następnie podłącz czarny przewód urządzenia IVM-OUT do czarnego przewodu ścieżki 2-przewodowej.
- 2 Podłącz czerwono-biały przewód urządzenia IVM-OUT do czerwonego przewodu przełącznika cewki zaworowej DC. Podłącz czarno-biały przewód urządzenia IVM-OUT do czarnego przewodu przełącznika cewki zaworowej DC.
- 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami okablowania przełącznika uruchamiania pompy, aby podłączyć zasilanie wejściowe i pompę.
- 4 W celu rozwiązywania problemów lub wprowadzania modyfikacji w przyszłości zaleca się pozostawienie w każdej lokalizacji skrzynki dodatkowego przewodu dwużyłowego o długości 1 metra (3 stóp).

UWAGA

Do wszystkich połączeń przewodów w ścieżce 2-przewodowej należy używać wyłącznie zestawów do splatania WC20. Nieprawidłowe okablowanie może spowodować poważne uszkodzenie sterownika lub systemu nawadniania, a prace muszą być wykonane przez licencjonowanego elektryka.

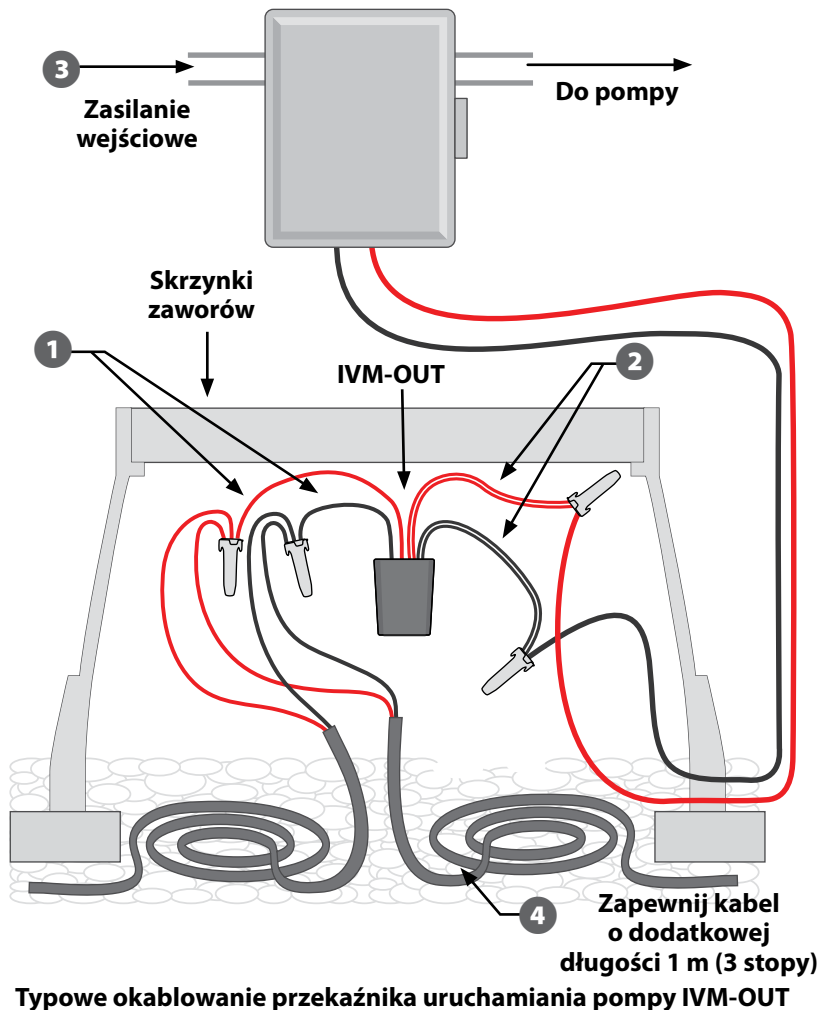
⚠ OSTRZEŻENIE

Wszystkie złącza elektryczne i kanały na okablowanie muszą być zgodne z miejscowym prawem budowlanym.

Niektóre miejscowe przepisy stanowią, że zasilanie podłączać może tylko licencjonowany lub certyfikowany elektryk. Sterownik powinien montować wyłącznie wykwalifikowany instalator. Należy stosować się do przepisów miejscowego prawa budowlanego.

Przełącznik uruchomienia pompy z cewką zaworową DC


Numery modeli PSR110-IVM i PSR220-IVM




Typowe okablowanie przełącznika uruchamiania pompy IVM-OUT

Podłączanie 2 żył (przewód MAXI) z urządzeń polowych

Możesz podłączyć do 4 par 2 żył (przewód MAXI) z urządzeń polowych z powrotem do sterownika ESP-LXIVM.


 UWAGA: Należy upewnić się, że wszystkie śruby są całkowicie odkręcone (pozostając w module).

- 1 Podłącz czerwoną żyłę przewodu MAXI do zacisku z oznaczeniem „R”.
- 2 Podłącz czarną żyłę przewodu MAXI do zacisku z oznaczeniem „B”.
- 3 Dokręć śrubę.

 UWAGA: Cztery pary przewodów mogą być ułożone w układzie gwiazdy lub pętli. Szczegółowe informacje znajduje się w sekcji omówienia ścieżki 2-przewodowej w podręczniku użytkownika urządzenia ESP-LXIVM.

Podłączanie lokalnych czujników pogodowych


Sterownik ESP-LXIVM może również przyjmować dane wejściowe z pojedynczego czujnika pogodowego podłączonego bezpośrednio do sterownika.

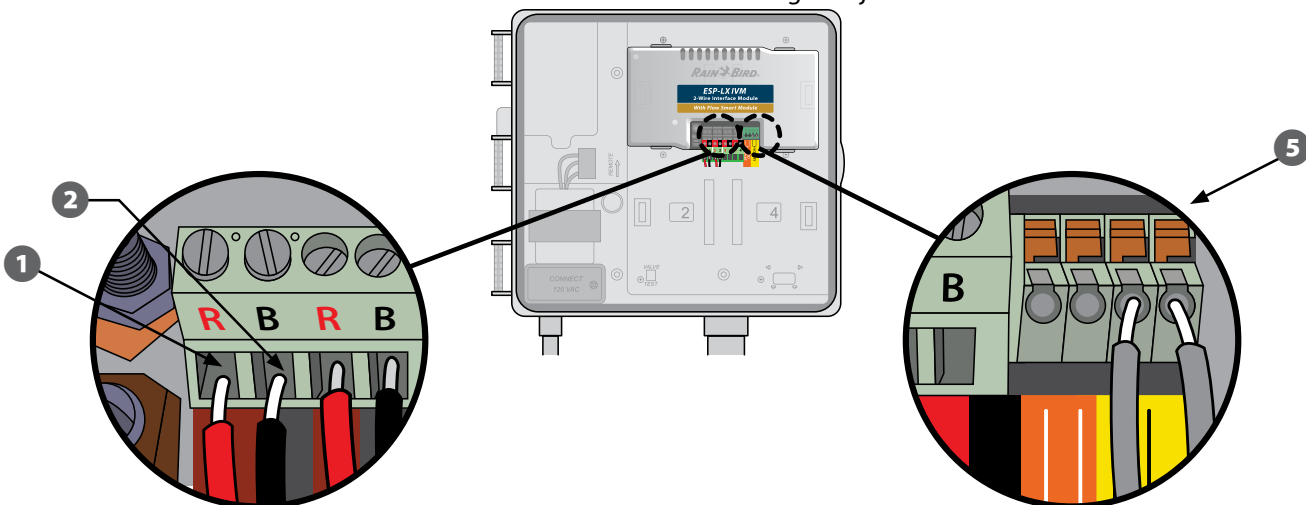
 UWAGA: Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta czujnika, aby prawidłowo zainstalować i wykonać połączenia przewodów z czujnikiem.

- 4 Poprowadź ciągłe przewody czujnika od czujnika pogodowego do sterownika ESP-LXIVM.
- 5 Odłącz żółty przewód połączeniowy (jeśli jest obecny). Podłącz przewody czujnika do wejść czujnika (Sen) i wspólnego wejścia (C).

UWAGA

Nie odłączaj żółtego przewodu połączeniowego, jeśli nie podłączasz czujnika deszczu.

 UWAGA: Upewnij się, że konfiguracja sterownika i programy nawadniania są ustawione prawidłowo dla danego czujnika.





Rain Bird Corporation
6991 East Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
USA
Tel: (520) 741-6100

Rain Bird Corporation
970 W. Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
USA
Tel: (626) 812-3400

Rain Bird International
1000 W. Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
USA
Tel: +1 (626) 963-9311

Rain Bird Türkiye
Çamlık Mh. Dinç Sokak Sk. No.4 D:59-60
34760 Ümraniye, İstanbul
TÜRKİYE
Tel: (90) 216 443 75 23
rbt@rainbird.eu
www.rainbird.com.tr

Rain Bird Europe SNC
Rain Bird France SNC
240 rue René Descartes
Bâtiment A, Parc Le Clamar
BP 40072
13792 AIX-EN-PROVENCE CEDEX 3
FRANCE
Tel: (33) 4 42 24 44 61
rbe@rainbird.eu · www.rainbird.eu
rbf@rainbird.eu · www.rainbird.fr

Rain Bird Deutschland GmbH
Königstraße 10c
70173 Stuttgart
DEUTSCHLAND
Tel: +49 (0) 711 222 54 158
rbd@rainbird.eu

Rain Bird Ibérica S.A.
C/ Valentín Beato, 22 2ª Izq. fdo
28037 Madrid
ESPAÑA
Tel: (34) 91 632 48 10
rbib@rainbird.eu · www.rainbird.es
portugal@rainbird.eu
www.rainbird.pt

Rain Bird Australia Pty Ltd.
Unit 13, Level1
85 Mt Derrimut Road
PO Box 183
Deer Park, VIC 3023
Tel: 1800 724 624
info@rainbird.com.au
www.rainbird.com/au

Rain Bird Brasil Ltda.
Rua Marques Póvoa, 215
Bairro Osvaldo Rezende
Uberlândia, MG, Brasil
CEP 38.400-438
Tel: 55 (34) 3221-8210
www.rainbird.com.br

Wsparcie techniczne

Pytania?

Zapraszamy do kontaktu telefonicznego z Działem Pomocy Technicznej firmy Rain Bird pod **1-866-544-1406** (tylko w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie)

Pełny podręcznik użytkownika urządzenia ESP-LXIVM i informacje dotyczące rozwiązywania problemów są dostępne na stronie

www.rainbird.com